

22002A1221(01)

L 348/121

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

21.12.2002

## LEPING

## tekstiiltoodetega kauplemise kohta Euroopa Ühenduse ja Nepali Kuningriigi vahel

EUROOPA ÜHENDUS

ühelt poolt ja

NEPALI KUNINGRIIK

teiselt poolt,

SOOVIDES edendada Euroopa Ühenduse (edaspidi "Ühendus") ja Nepali Kuningriigi (edaspidi "Nepal") vahelise tekstiiltoodetega kauplemise korrapärasust ja õiglast arengut ning püsiva koostöö taotlemiseks kaubavahetusele täielikku kaitset pakkuvas tingimustes,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

## Artikkel 1

1. Käesolevat lepingut kohaldatakse Nepalist pärinevate, I lisa loetletud tekstiiltoodete kaubavahetuse suhtes.

2. Nepalist pärinevate, I lisa loetletud toodete ekspordile ühendusse ei kohaldata käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast alates mingeid koguselisi piirnorme. Koguselisi piirnorme võib artiklis 4 määratletud tingimustel kohaldada siiski hiljem.

3. Koguseliste piirnormide kohaldamisel allutatakse tekstiiltooted, millele rakendatakse koguselisi piirnorme, protokollis A määratletud kahekordse kontrollimise süsteemile.

4. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast allutatakse II lisa loetletud tooted, millele ei kohaldata koguselisi piirnorme, lõikes 3 nimetatud kahekordse kontrollimise süsteemile.

5. Kui artiklis 11 määratletud menetluse kohased konsultatsioonid on peetud, võib nende I lisa loetletud toodete ekspordile, millele rakendatakse ainult II lisa nimetatud koguselisi piirnorme, kohaldada lõikes 2 nimetatud kahekordse kontrollimise süsteemi või ühenduses varem kasutusel olevat järelevalvesüsteemi.

6. Hiljemalt kuus nädalat enne iga lepinguaasta lõppu peavad komisjon ja Nepal konsultatsioone vajaduse kohta säilitada kahekordse kontrollimise süsteemi kohaldamist II lisa nimetatud tootekategooriate suhtes, arvestades nimetatud kategooriate võimaliku vabastamist kahekordse kontrollimise süsteemist.

## Artikkel 2

1. Käesoleva lepinguga hõlmatud tekstiiltoodete impordile ühendusse ei kohaldata käesolevas lepingus kehtestatud koguselisi piirnorme tingimusel, et need deklareeritakse ühendusest reeksportituna muutmata kujul või töödelduna ühenduses toimiva halduskontrolli süsteemi raames. Eespool osutatud tingimuste kohaselt imporditud toodete ühendusesisese ringluse suunamise eelduseks on siiski Nepali ametiasutuste poolt väljaantud

ekspordilitsentsi ja päritolutõendi esitamine vastavalt protokollis A sätetele.

2. Kui ühenduse ametiasutused teevad kindlaks, et tekstiiltoodete impordile on kohaldatud käesolevas lepingus kehtestatud koguselised piirnormid, kuid kõnealuseid tooteid on seejärel reeksportitud ühendust välja, teavitavad ühenduse ametiasutused Nepali ametiasutusi nelja nädala jooksul asjaomastest kogustest ning annavad loa, olenevalt olukorrast kas jooksval või sellele järgneval aastal, importida võrdses koguses samu tooteid, millele ei kohaldata käesolevas lepingus kehtestatud koguselisi piirnorme.

## Artikkel 3

Artiklis 4 nimetatud koguseliste piirnormide rakendamise korral kohaldatakse järgmisi tingimusi:

1. Järgmiseks lepinguaastaks kehtestatud koguselise piirnormi teatava osa eelnevat ärakasutamist lubatakse igal lepinguaastal iga tootekategooria osas kuni 5 % ulatuses jooksval lepinguaasta koguselisest piirnormist.

Ette tarnitud kogused arvatakse maha järgmiseks lepinguaastaks kehtestatud vastavast koguselisest piirnormist.

2. Igal lepinguaastal kasutamata jäänud kogustest tohib järgmise aasta vastavale piirangule iga tootekategooria osas üle kanda koguse, mis vastab kuni 10 %-le jooksvale lepinguaastale kehtestatud koguselisest piirnormist.

3. I rühma kuuluvate tootekategooriate vahelisi ülekandeid tohib teostada ainult järgmistel juhtudel:

— ülekandeid kategooriate 2 ja 3 vahel ning kategooriast 1 kategooriatesse 2 ja 3 tohib teostada kuni 12 % selle kategooria koguselisest piirnormist, kuhu tooteid üle kantakse,

— ülekandeid kategooriate 4, 5, 6, 7 ja 8 vahel tohib teostada kuni 12 % selle kategooria koguselisest piirnormist, kuhu tooteid üle kantakse.

Rühmade II, III, IV ja V mis tahes kategooriatesse võib tooteid üle kanda rühmade I, II, III, IV ja V mis tahes kategooriast või kategooriatest kuni 12 % selle kategooria koguselisest piirnormist, kuhu tooteid üle kantakse.

4. Eespool nimetatud ülekannete suhtes kohaldatav vastavustabel on esitatud I lisas.
5. Mis tahes kategooriasse kuuluvate toodete lisandumine eespool lõigetes 1, 2 ja 3 toodud sätete kumulatiivse kohaldamise tulemusena ei tohi lepinguaasta jooksul ületada järgmisi piiranguid:
  - 17 % tootekategooriates, mis kuuluvad rühmadesse I, II, III, IV ja V.
6. Nepali ametiasutused peavad lõigete 1, 2 ja 3 sätete kohaldamisest teatama vähemalt 15 päeva ette.

#### Artikkel 4

1. I lisas loetletud tekstiiltoodete ekspordile võib koguselisi piirnorme kohaldada järgmistes lõigetes sätestatud tingimustel.

2. Kui ühendus leiab kasutuselevõetud halduskontrolli süsteemi raames, et Nepalist pärinevate, I lisas loetletud teatud kategooria toodete impordi tase ületab järgmisi koguseid, kui neid võrreldakse kõnealuse kategooria toodete eelmisel aastal imporditud kõigist allikatest pärinevate toodete kogumi suhtes:

- 2 % rühma I tootekategooriate korral,
- 8 % rühma II tootekategooriate korral,
- 15 % rühmade III, IV ja V tootekategooriate korral,

võib ühendus paluda vastavalt artiklis 11 kirjeldatud menetlusele konsultatsioonide alustamiseks selleks, et oleks võimalik kokku leppida kõnealuste tootekategooriate asjakohaseid piiranguid.

3. Kuni on jõutud mõlemat osapoolt rahuldava lahenduseni, kohustub Nepal alates konsultatsioonitaotluse esitamise kuupäevast katkestama kõnealusesse kategooriasse kuuluvate toodete ekspordi ühendusse või ühenduse poolt määratud ühenduse turu piirkonda või piirama seda ühenduse poolt ettenähtud tasemeni.

Ühendus annab loa nende kõnealusesse kategooriasse kuuluvate toodete impordiks, mis on lähetatud Nepalist enne konsultatsioonitaotluse esitamise kuupäeva.

4. Kui lepinguosalisel ei jõua artiklis 11 määratletud ajavaheajaks jooksul rahuldavale kokkuleppele, on ühendusel õigus kehtestada lõplik koguseline piirnorm, mille iga-aastane tase peab olema vähemalt sama kõrge kui lõikes 2 kinnitatud arvutamiskiirguse kohane tase või 106 % impordi tasemest selle kalendriaasta jooksul, mis eelnes aastale, kui import ületas lõikes 2 kinnitatud arvutamiskiirguse kohaldamise tulemusel saadud taseme ja andis põhjuse taotleda konsultatsiooni, olenevalt sellest, kumb on suurem.

Niiviisi määratletud aastast taset korrigeeritakse ülespoole pärast artiklis 11 nimetatud menetlust järgides peetud konsultatsioone lõikes 2 nimetatud tingimuste täitmiseks, kui asjaomase toote ühendusse toodava kogumapordi areng seda eeldab.

5. Käesoleva artikli kohaselt kehtestatud koguseliste piirnormide aastase kasvu protsendimäärad kehtestatakse vastavalt protokollile B sätetele.

6. Kõnealust artiklit ei kohaldata, kui lõikes 2 nimetatud protsendimääradeni on jõutud ühendusse importimise kogumahu languse tulemusel ja mitte Nepalist pärinevate toodete ekspordi suurenemise tõttu.

7. Kui kohaldatakse lõikeid 2, 3 või 4, annab Nepal kuni kehtestatud koguselise piirnormi piires ekspordilitsentsid toodetele, mille jaoks kehtivad enne koguselise piirnormi jõustumist sõlmitud lepingud.

8. Nii kaua, kui artikli 9 lõikes 6 nimetatud statistilised andmed muutuvad kättesaadavaks, kohaldatakse käesoleva artikli lõiget 2 ühenduse poolt eelnevalt esitatud iga-aastaste statistiliste andmete põhjal.

#### Artikkel 5

1. Käesoleva lepingu tõhusa toimimise tagamiseks nõustuvad ühendus ja Nepal tegema täielikku koostööd selleks, et vältida käesolevast lepingust kõrvalehoidmist, uurida kõrvalehoidmise juhtumeid ning teostada kõiki seetõttu vajalikke õiguslikke ja/või halduslikke toiminguid, ükskõik, kas kõrvalehoidmine toimub ümberlaadimisena või teekonna muutmisena, esitades valeandmeid päritoluriigi või -koha kohta, võltsides dokumente, esitades valeandmeid toodete kiusisalduse, koguse, kirjelduse või liigituse kohta või mingil muul viisil. Vastavalt sellele lepivad ühendus ja Nepal kokku kehtestada vajalikud õigussätted ja halduskorra, mis võimaldavad tõhusalt toimida sellise lepingust kõrvalehoidmise vastu ja mis sisaldavad õiguslikult siduvate parandusmeetmete kasutuselevõttu asjaomaste eksporditajate ja/või importitajate suhtes.

2. Kui ühendus temale kasutada olevate andmete põhjal leiab, et käesolevast lepingust hoitakse kõrvale, peab ühendus Nepaliga konsultatsioone mõlemat poolt rahuldava lahenduse saamiseks. Kõnealuseid konsultatsioone peetakse võimalikult aegsasti ja hiljemalt 30 päeva möödudes nende pidamise kohta taotluse esitamisest.

3. Kui lõikes 2 ettenähtud konsultatsioonid ei anna tulemust, võtab Nepal ühenduse vastaval taotlusel ennetava abinõuna kõik vajalikud meetmed, millega tagatakse, kui lepingust kõrvalehoidmise kohta esitatakse piisavad tõendid, et lõikes 2 ettenähtud konsultatsioonide käigus tõenäoliselt kokkulepitavate artikli 4 kohaste koguseliste piirnormide kohandusi võib kehtestada selleks kvoodiaastaks, millal lõike 2 kohaste konsultatsioonide alustamise kohta taotlus esitati, või järgmiseks aastaks, kui kõnealuse aasta kvoot on juba lõpuni ära kasutatud.

4. Kui pooled ei jõua lõikes 2 ettenähtud konsultatsioonide käigus mõlemat poolt rahuldava tulemuseni, on ühendusel õigus:

- a) lugeda kõnealused kogused artiklis 4 kehtestatud koguseliste piirnormide hulka, kui on piisavalt tõendeid, et Nepalist pärinevate toodete importimisel on kõrvale hoitud käesolevast lepingust;
- b) keelata kõnealuste toodete importimine, kui on piisavalt tõendeid, et on esitatud valeandmeid Nepalist pärinevate toodete kiuisalduse, koguse, kirjelduse või liigituse kohta;
- c) kehtestada Nepalist pärinevatele toodetele samad koguselised piirnormid, kui nende toodete koguselisi piirnorme veel ei kohaldata, või võtta muid asjakohaseid meetmeid, kui ilmneb, et Nepali territooriumi on kasutatud Nepalist mitte pärinevate toodete ümberlaadimiseks või nende teekonna muutmiseks.

5. Osapooled lepivad kokku võtta kasutusele halduskoostöö süsteem, mille abil välditakse ja mõjutatakse tõhusalt kõiki lepingust kõrvalehoidmisega seotud probleeme vastavalt käesoleva lepingu protokollis A sätetele.

#### Artikkel 6

1. Nepal jälgib oma piirangutega kaupade eksporti ühendusse. Kui tavapärasel kaubavoos peaks tekkima järsk ja kahjulik muutus, on ühendusel nendele probleemidele rahuldava lahenduse leidmiseks õigus nõuda viivitamatult konsultatsioone. Kõnealuseid konsultatsioone tuleb alustada hiljemalt 15 tööpäeva möödudes vastava taotluse esitamisest ühenduse poolt.

2. Nepal püüab tagada, et kehtestatud koguseliste piirnormide alla kuuluvate tekstiiltoodete eksport ühendusse oleks jaotatud võimalikult ühtlaselt terve aasta peale, võttes eelkõige arvesse hooajalisi tegureid.

#### Artikkel 7

Kui käesolev leping öeldakse üles artikli 14 lõike 3 kohaselt, vähendatakse käesoleva lepingu alusel kehtestatud koguselisi piirnorme proportsionaalselt kulunud ajale, kui osapooled ei jõua teistsugusele ühisotsusele.

#### Artikkel 8

1. Käesoleva lepinguga hõlmatud toodete liigitamise alus on ühenduse tariifi- ja statistikanomenklatuur (edaspidi "kaupade koondnomenklatuur" või lühend "CN").

Kui liigitamist käsitlev otsus põhjustab mõne käesoleva lepingu kohaldamisalasse kuuluva toote liigitamispraktika või tooteklassi muutumist, kohaldatakse kõnealustele toodetele sellisele praktikale või klassile vastavat kaubavahetusrežiimi, kuhu need kaubad pärast kõnealuseid muudatusi kuuluvad.

Ühenduses kehtivate menetluste kohaselt teostatud, käesoleva lepingu kohaldamisalasse kuuluvate toodete klasse käsitlevad koondnomenklatuuri muudatused või kaupade liigitamist käsitlevad otsused ei põhjusta käesoleva lepingu kohaselt kehtestatud koguseliste piirnormide vähenemist.

2. Käesoleva lepinguga hõlmatud toodete päritolu määratakse kindlaks ühenduses kehtivate päritolueeskirjade kohaselt.

Kõnealuste päritolueeskirjade võimalikest muudatustest teavitatakse Nepali ja need muudatused ei põhjusta käesoleva lepingu alusel kehtestatud koguseliste piirnormide vähenemist.

Eespool määratletud toodete päritolu kontrollimise menetlused on kehtestatud protokollis A.

#### Artikkel 9

1. Nepal esitab komisjonile sellised täpsed statistilised andmed kõigi nendele tekstiiltoodete klassidele antud eksportlitsentside kohta, millele kohaldatakse käesoleva lepingu alusel kehtestatud koguselisi piirnorme või kahekordse kontrollimise süsteemi, millest ilmnevad kogused ja väärtus ning mis on jaotatud ühenduse liikmesriikide kaupa.

2. Ühendus esitab Nepali ametiasutustele samuti täpsed statistilised andmed ühenduse ametiasutuste poolt antud impordilubade ja toodete impordi kohta, millele kohaldatakse artikli 4 lõikes 2 määratletud süsteemi.

3. Kõigi tootekategooriate kohta edastatakse eespool nimetatud teave enne sellele kuule, mille kohta statistika käib, järgneva kuu lõppu.

4. Ühenduse taotlusel esitab Nepal statistilised andmed kõigi I lisas loetletud toodete impordi kohta.

5. Kui vahetatud andmete analüüsil leitakse märkimisväärseid lahknevusi ekspordi- ja impordikogustes, võib algatada konsultatsioone artiklis 11 määratletud korras.

6. Käesoleva lepingu artikli 4 kohaldamiseks kohustub ühendus Nepali ametiasutustele enne iga aasta 15. aprilli esitama tarnija-riikide ja ühenduse liikmesriikide kaupa jaotatud statistilised andmed kõigi tekstiiltoodete eelneva aasta impordi kohta.

#### Artikkel 10

Osapooled kohustuvad igal aastal artiklis 11 määratletud konsultatsioonide raames kontrollima tekstiiltoodete ja rõivaste kaubavahetuse arengut artiklis 9 määratletud statistiliste andmete alusel.

*Artikkel 11*

1. Kui käesolevas lepingus ei ole ette nähtud teisiti, peetakse käesolevas lepingus osutatud konsultatsioone järgmiste eeskirjade kohaselt:

- vastavalt võimalusele peetakse konsultatsioone regulaarselt. Lisaks võib pidada spetsiaalseid lisakonsultatsioone;
- igast konsultatsioonitaotlusest tuleb teist osapoolt kirjalikult teavitada;
- konsultatsioonitaotlusele lisatakse mõistliku tähtaja jooksul (aga mitte hiljem kui 15 päeva pärast teatamist) nende põhjuste ja asjaolude selgitus, mis taotlust esitava osapoole arvates õigustab sellise taotluse esitamist;
- osapooled alustavad konsultatsioone hiljemalt ühe kuu jooksul alates taotlusest teatamisest, et hiljemalt järgmise kuu jooksul saavutada kokkulepe või vastastikku aktsepteeritav otsus;
- vastastikusel kokkuleppel võib kõnealuseid tähtaegu pikendada.

2. Ühendus võib löike 1 kohaselt taotleda konsultatsioone juhul, kui ühendus teeb kindlaks, et mingil lepingu kohaldamisaastal tekib ühenduses või selle mõnes piirkonnas probleeme seetõttu, et käesoleva lepingu alusel määratletud koguseliste piirnormide objektiks kehtestatud teatava rühma I kuuluva tootekategooria import suureneb võrreldes eelmise aastaga järsult ja oluliselt.

3. Vajaduse korral võib ühe osapoole taotlusel algatada konsultatsioone käesoleva lepingu kohaldamisel tekkinud probleemide kohta. Käesoleva artikli kohastes konsultatsioonides osalevad mõlemad osapooled koostöötades ning sooviga omavahelised erimeelsused lahendada.

*Artikkel 12*

Kui kaubamärkide, tööstusnäidiste või muude intellektuaalomandi õiguste suhtes tekib probleeme, püütakse nendele leida rahuldav lahendus, pidades ühe osapoole taotlusel konsultatsioone artiklis 11 määratletud korras.

*Artikkel 13*

Käesolevat lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse ühenduse asutamislepingut selles sätestatud tingimustel, ja teiselt poolt Nepali territooriumi suhtes.

*Artikkel 14*

1. Käesolev leping jõustub järgmise kuu esimesel päeval pärast seda, kui lepinguosalisel on teatanud teineteisele lepingu jõustamiseks vajalike menetluste lõpuleviimisest. Vahepeelsel perioodil kohaldatakse lepingut ajutistel alustel ja mõlemapoolse huvi põhimõttel.

2. Käesolevat lepingut kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2004.

Käesoleva lepingu toimimist jälgitakse enne Nepali liitumist Maailma Kaubandusorganisatsiooniga kõnealuse liitumise mõjude arvessevõtmiseks.

3. Mõlemad osapooled võivad igal ajal teha ettepanekuid käesoleva lepingu muutmiseks või lepingust lahti öelda, teatades sellest vähemalt kuus kuud ette. Viimasel juhul lõpeb lepingu kehtivus etteteatamistähtaja lõppedes.

4. Osapooled lepivad kokku alustada hiljemalt kuus kuud enne käesoleva lepingu kehtivusaja lõppemist konsultatsioone uue lepingu võimaliku sõlmimise kohta.

5. Lisad, protokollid, kooskõlastatud protokollilised märkmed, deklaratsioonid ja kirjavahetus või käesolevale lepingule lisatud kirjad on lepingu lahutamatuks osaks.

*Artikkel 15*

Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, portugali, prantsuse, rootsi, saksa, soome, taani ja nepaali keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentsed.

*Euroopa Ühenduse nimel*

*Nepali Kuningriigi nimel*

## I LISA

## ARTIKLIS 1 NIMETATUD TEKSTIILTOOTED

1. Ilma et see piiraks kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjade kohaldamist, on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sest käesolevas lisas määratakse iga kategooria tooted CN-koodide alusel. Kui CN-koodi ees on tähis "ex", määratakse iga kategooria tooted CN-koodi kohaldamisala ja vastava kirjelduse põhjal.
2. Kui kategooriatesse 1–114 kuuluvate toodete koostisaineid ei ole eraldi nimetatud, käsitletakse nende toodete koostisainetena ainult lambavilla või muude loomade villa, puuvilla või tehiskiude.
3. Rõivad, mida ei saa määratleda meeste ja poiste rõivastena või naiste ja tüdrukute rõivastena, liigitatakse naiste või tüdrukute rõivasteks.
4. Tähistus "väikelaste rõivad" märgib rõivaid kuni suurusnumbrini 86 (kaasa arvatud).

Liik	Kauba kirjeldus CN-kood 2002	Vastavustabel	
		tk/kg	g/tk
1	2	3	4
RÜHM I A			
1	Puuvillane lõng, jaemüügiks pakendamata 5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 10, 5206 15 90, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 10, 5206 25 90, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 00		
2	Puuvillane riie, v.a marli, froteeriie, karusriie, šenill, tüll ja muu võrkriie 5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 11 90, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 21 10, 5210 21 90, 5210 22 00, 5210 29 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 21 00, 5211 22 00, 5211 29 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		

1	2	3	4
2 a)	millest muu kui pleegitamata või pleegitatud 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		
3	Sünteeksiust (lõikudest või kiujäätmetest) riie, v.a riidekudumismenetlusega valmistatud pael, karusriie (sh froteeriie) ja šenill 5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20, 5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00, 5514 13 00, 5514 19 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 10, 5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 11, 5515 92 19, 5515 92 91, 5515 92 99, 5515 99 10, 5515 99 30, 5515 99 90, 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
3 a)	millest: muu kui pleegitamata või pleegitatud 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, 5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 19, 5515 92 99, 5515 99 30, 5515 99 90, ex 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		

## RÜHM I B

4	Särgid, T-särgid, kerged rull-, polo- või püstkaelusega peenkes džemperid ja pulloverid (v.a lambavillast ja muust loomavillast), alussärgid jms tooted, silmkoelised või heegeldatud 6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00, 6109 90 10, 6109 90 30, 6110 20 10, 6110 30 10	6,48	154
5	Kampsunid, pulloverid, kästeta pulloverid, vestid, kaheosalised komplektid pulloverist ja kampsunist, kampsunid, ööjakid ja džemperid (v.a jakid, pintsakud ja bleiserid), anorakid, tuulejoped, pihtkuued jms, silmkoelised või heegeldatud 6101 10 90, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90, 6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10, 6110 12 50, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99, 6110 30 91, 6110 30 99	4,53	221

1	2	3	4
6	Meeste ja poiste riidest põlvpüksid, lühikesed püksid, v.a supelpüksid ja pikad püksid (sh laiad kottpüksid); naiste ja tüdrukute riidest püksid ja laiad kottpüksid, villased, puuvillased või tehiskiudust; voodriga dressipüksid, v.a kategooriasse 16 või 29 kuuluvad, puuvillased või tehiskiudust 6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7	Naiste ja tüdrukute pluusid, särgid ja särkpluusid, villased, puuvillased või tehiskiudust, silmkoelised või heegeldatud või muud kui silmkoelised või heegeldatud 6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8	Meeste ja poiste päevasärgid, villased, puuvillased või tehiskiudust, v.a silmkoelised või heegeldatud 6205 10 00, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217

## RÜHM II A

9	Puuvillane froteerätikuriie jm froteeriie; vannilina, käte- ja köögirätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud, puuvillast froteerätikuriidest või froteeriidest 5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20	Voodipesu, v.a silmkoeline või heegeldatud 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 10, 6302 31 90, 6302 32 90, 6302 39 90		
22	Sünteesstaapelkiust või selle jäätmetest lõng, jaemüügiks pakendamata 5508 10 11, 5508 10 19, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 10, 5509 21 90, 5509 22 10, 5509 22 90, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 41 10, 5509 41 90, 5509 42 10, 5509 42 90, 5509 51 00, 5509 52 10, 5509 52 90, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 10, 5509 91 90, 5509 92 00, 5509 99 00		
22 a)	millest akrüül ex 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00		
23	Tehisstaapelkiust või selle jäätmetest lõng, jaemüügiks pakendamata 5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32	Karusriie ja šenill (v.a puuvillane froteerätikuriie või froteeriie ja riidekudumismenetlusega valmistatud pael) ja villased, puuvillased või tehiskiudust taftingpinnad 5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32 a)	millest: puuvillane pesusamet 5801 22 00		

1	2	3	4
39	Laudlinad, vannilinad, käte- ja köögirätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud ja v.a puuvillasest froteerätikuriidest või froteeriidest 6302 51 10, 6302 51 90, 6302 53 90, ex 6302 59 00, 6302 91 10, 6302 91 90, 6302 93 90, ex 6302 99 00		
RÜHM II B			
12	Sukkpüksid, retuusid, sukad, alussukad, sokid, lühikesed sokid, põiakaitsetes jms tooted, silmkoelised või heegeldatud, v.a väikelastele mõeldud, sh veenilaiendite ravisukktooted, v.a kategooriasse 70 kuuluvad tooted 6115 12 00, 6115 19 00, 6115 20 11, 6115 20 90, 6115 91 00, 6115 92 00, 6115 93 10, 6115 93 30, 6115 93 99, 6115 99 00	24,3 paari	41
13	Meeste ja poiste aluspüksid ja püksikud, naiste ja tüdrukute pikendatud sääreosaga aluspüksid ja püksikud, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14	Meeste ja poiste riidest mantlid, vihmamantlid jm mantlid, keebid, villased, puuvillased või tehiskiust (v.a kategooriasse 21 kuuluvad parkad) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15	Naiste ja tüdrukute riidest mantlid, vihmamantlid jm mantlid, keebid; jakid, pintsakud ja bleiserid, villased, puuvillased või tehiskiust (v.a kategooriasse 21 kuuluvad parkad) 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16	Meeste ja poiste ülikonnad ja komplektid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust, v.a suusakostüümid; meeste ja poiste puuvillased või tehiskiust voodriga spordidressid, mille pealisriie on ühest ja samast riidest 6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 21 00, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6211 32 31, 6211 33 31	0,80	1 250
17	Meeste ja poiste jakid ning pintsakud, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700
18	Meeste ja poiste särgikud jm alussärgid, aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud 6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 10, 6207 91 90, 6207 92 00, 6207 99 00 Naiste ja tüdrukute särgikud jm alussärgid, kombineed, alusseelikud, püksikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud 6208 11 00, 6208 19 10, 6208 19 90, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 11, 6208 91 19, 6208 91 90, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10		
19	Taskurätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud 6213 20 00, 6213 90 00	59	17



1	2	3	4
21	<p>Parkad, anorakid, tuulejoped, pihtkuued jms, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust; voodriga dressipluusid, v.a kategooriatesse 16 või 29 kuuluvad, puuvillast või tehiskiust</p> <p>ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41</p>	2,3	435
24	<p>Meeste ja poiste öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud</p> <p>6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 10, 6107 91 90, 6107 92 00, ex 6107 99 00</p> <p>Naiste ja tüdrukute öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud</p> <p>6108 31 10, 6108 31 90, 6108 32 11, 6108 32 19, 6108 32 90, 6108 39 00, 6108 91 10, 6108 91 90, 6108 92 00, 6108 99 10</p>	3,9	257
26	<p>Naiste ja tüdrukute kleidid, villased, puuvillased või tehiskiust</p> <p>6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00</p>	3,1	323
27	<p>Naiste ja tüdrukute seelikud, sh püksiseelikud</p> <p>6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10</p>	2,6	385
28	<p>Püksid, rinnatüki ja traksidega poolkombinesoonid (tunked), lühikesed või põlvpüksid (v.a supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust</p> <p>6103 41 10, 6103 41 90, 6103 42 10, 6103 42 90, 6103 43 10, 6103 43 90, 6103 49 10, 6103 49 91, 6104 61 10, 6104 61 90, 6104 62 10, 6104 62 90, 6104 63 10, 6104 63 90, 6104 69 10, 6104 69 91</p>	1,61	620
29	<p>Naiste ja tüdrukute kostüümid ja komplektid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust, v.a suusakostüümid; naiste ja tüdrukute puuvillased või tehiskiust voodriga spordidressid, mille pealisriie on ühest ja samast riidest</p> <p>6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31</p>	1,37	730
31	<p>Rinnahoidjad, riidest, silmkoelised või heegeldatud</p> <p>ex 6212 10 10, 6212 10 90</p>	18,2	55
68	<p>Väikelaste rõivad ja rõivamanused, v.a kategooriatesse 10 ja 87 kuuluvad väikelaste sõrmkindad, labakindad ja sõrmitud kindad, ning kategooriasse 88 kuuluvad väikelaste sukad, sokid ja põiakaitset, v.a silmkoelised või heegeldatud</p> <p>6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00</p>		
73	<p>Spordidressid, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust</p> <p>6112 11 00, 6112 12 00, 6212 19 00</p>	1,67	600

1	2	3	4
76	<p>Meeste ja poiste töö- või ametirõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud</p> <p>6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10</p> <p>Naiste ja tüdrukute põlled, kitlid ja muud töö- või ametirõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud</p> <p>6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10</p>		
77	<p>Suusakostüümid, v.a silmkoelised või heegeldatud</p> <p>ex 6211 20 20</p>		
78	<p>Rõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud, mis ei kuulu kategooriatesse 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77</p> <p>6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 80, 6204 61 90, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 31 00, 6211 32 90, 6211 33 90, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90</p>		
83	<p>Mantlid, jakid, pintsakud ja muud rõivad, sh suusakostüümid, silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvad rõivad</p> <p>6101 10 10, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 10 00, 6114 20 00, 6114 30 00</p>		

## RÜHM III A

33	<p>Polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms saadud sünteesmonokiust riie, vähem kui 3 m laiune</p> <p>5407 20 11</p> <p>Kotid kaupade pakendamiseks, valmistatud ribadest vms, v.a silmkoelised või heegeldatud</p> <p>6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99</p>		
34	<p>Polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms saadud sünteesmonokiust riie, vähemalt 3 m laiune</p> <p>5407 20 19</p>		
35	<p>Pidevast sünteesmonokiust riie, v.a kategooriasse 114 kuuluvate rehvide jaoks</p> <p>5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		

1	2	3	4
35 a)	millest: muu kui pleegitamata või pleegitatud <i>ex</i> 5407 10 00, <i>ex</i> 5407 20 90, <i>ex</i> 5407 30 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, <i>ex</i> 5811 00 00, <i>ex</i> 5905 00 70		
36	Pidevast tehismonokiust riie, v.a kategooriasse 114 kuuluvate rehvide jaoks 5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, <i>ex</i> 5811 00 00, <i>ex</i> 5905 00 70		
36 a)	millest: muu kui pleegitamata või pleegitatud <i>ex</i> 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, <i>ex</i> 5811 00 00, <i>ex</i> 5905 00 70		
37	Tehisstaapelkiust riie 5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, 5803 90 50, <i>ex</i> 5905 00 70		
37 a)	millest: muu kui pleegitamata või pleegitatud 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, <i>ex</i> 5803 90 50, <i>ex</i> 5905 00 70		
38 a)	Silmkoeline või heegeldatud sünteetiline kardinakangas, sh võrkriidest kardinakangas 6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10		
38 b)	Võrkriidest kardinad, v.a silmkoelised või heegeldatud <i>ex</i> 6303 91 00, <i>ex</i> 6303 92 90, <i>ex</i> 6303 99 90		
40	Kardinad (sh eesriided, akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed), v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust <i>ex</i> 6303 91 00, <i>ex</i> 6303 92 90, <i>ex</i> 6303 99 90, 6304 19 10, <i>ex</i> 6304 19 90, 6304 92 00, <i>ex</i> 6304 93 00, <i>ex</i> 6304 99 00		
41	Sünteesmonokiust lõng, jaemüügiks pakendamata, v.a tekstureerimata ühekordne lõng, nullkeeruga või keerdumusega kuni 50 keerdu meetril 5401 10 11, 5401 10 19, 5402 10 10, 5402 10 90, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 39 10, 5402 39 90, 5402 49 10, 5402 49 91, 5402 49 99, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, <i>ex</i> 5604 20 00, <i>ex</i> 5604 90 00		

1	2	3	4
42	Keemilisest monokiust lõng, jaemüügiks pakendamata 5401 20 10  Tehiskiust lõng, monokiudlõng, jaemüügiks pakendamata, v.a ühekordne viskooslõng nullkeeruga või keerdumusega kuni 250 keerdu meetril ja tekstureerimata ühekordne tselluloosatasetaadist lõng 5403 10 00, 5403 20 10, 5403 20 90, ex 5403 32 00, 5403 33 90, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 20 00		
43	Tehismonokiust lõng, tehistaapelkiust lõng, puuvillane lõng, jaemüügiks pakendatud 5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 10 00, 5406 20 00, 5508 20 90, 5511 30 00		
46	Kraasitud või kammitud lamba- või tallevill või muu loomavill 5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90		
47	Lamba või talle või muude loomade kraasvillast lõng (kraaslõng), jaemüügiks pakendamata 5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90		
48	Lamba või talle või muude loomade kammvillast lõng (kammlõng), jaemüügiks pakendamata 5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90		
49	Lamba- või tallevillast või muude loomade kraasitud villast lõng, jaemüügiks pakendatud 5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90		
50	Riie lamba või tallede või muude loomade villast 5111 11 11, 5111 11 19, 5111 11 91, 5111 11 99, 5111 19 11, 5111 19 19, 5111 19 31, 5111 19 39, 5111 19 91, 5111 19 99, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 10, 5112 11 90, 5112 19 11, 5112 19 19, 5112 19 91, 5112 19 99, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99		
51	Puuvill, kraasitud või kammitud 5203 00 00		
53	Puuvillamarli 5803 10 00		
54	Tehistaapelkiud, sh jäätmed, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ette valmistatud 5507 00 00		
55	Sünteestaapelkiud, sh jäätmed, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ette valmistatud 5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90		

1	2	3	4
56	Sünteesstaapelkiust (sh jäätmed) lõng, jaemüügiks pakendatud 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58	Sölmtehnikas vaibad, väikevaibad ja vaipkatted (valmistoodetena või mitte) 5701 10 10, 5701 10 91, 5701 10 93, 5701 10 99, 5701 90 10, 5701 90 90		
59	Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, v.a kategooriasse 58 kuuluvad vaibad 5702 10 00, 5702 31 00, 5702 32 00, 5702 39 10, 5702 41 00, 5702 42 00, 5702 49 10, 5702 51 00, 5702 52 00, ex 5702 59 00, 5702 91 00, 5702 92 00, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 11, 5703 20 19, 5703 20 91, 5703 20 99, 5703 30 11, 5703 30 19, 5703 30 51, 5703 30 59, 5703 30 91, 5703 30 99, 5703 90 00, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60	Käsitsi valmistatud seinavaibad (Gobelini, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi) ning käsitsi väljaõmmeldud (näiteks vars- või ristpistes) seinavaibad, ka valmistoodetena 5805 00 00		
61	Riidekudumismenetlusega valmistatud paelad ja muud paelad (lauspaelad), mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata, v.a kategooriasse 62 kuuluvad etiketid jms tooted Elastikriie ja -kaunistusnöörid (v.a silmkoelised või heegeldatud), mis koosnevad kumminiiti sisaldavatest tekstiilmaterjalidest ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62	Šenill-lõng (sh flokeeritud šenill-lõng), mähitud lõng (v.a metalliseeritud lõng ja hobusejõhvist mähitud lõng) 5606 00 91, 5606 00 99 Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas, käsipits või masinapits kanga, ribade või motiividena 5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Tekstiilmaterjalist etiketid, embleemid jms tooted tikkimata, kangana, ribades või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud 5807 10 10, 5807 10 90 Punatud paelad ja kaunistusnöörid meetrikaubana; tutid, tupsud jms tooted 5808 10 00, 5808 90 00 Tikandid kanga, ribade või motiividena 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		
63	Sünteeskiududest silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab vähemalt 5 % massist elastomeerset lõnga, ja silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab vähemalt 5 % massist kumminiiti 5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00 Raššelpits ja sünteetilisest kiust kõrge karusega kangas ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50		

1	2	3	4
65	Silmkoeline või heegeldatud kangas, v.a kategooriatesse 38 A ja 63 kuuluv kangas, villane, puuvillane või tehiskiust 5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, 6001 29 10, 6001 91 10, 6001 91 30, 6001 91 50, 6001 91 90, 6001 92 10, 6001 92 30, 6001 92 50, 6001 92 90, 6001 99 10, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 10 00, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00		
66	Reisivaibad ja tekid, v.a silmkoelised ja heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust 6301 10 00, 6301 20 91, 6301 20 99, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90		
RÜHM III B			
10	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmitud kindad, silmkoelised või heegeldatud 6111 10 10, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 00, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00	17 paari	59
67	Silmkoelised või heegeldatud rõivamanused, v.a väikelastele; silmkoeline või heegeldatud iga liiki kodutekstiil; kardinaid (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeriingud ja muud sisustustarbed, silmkoelised või heegeldatud; silmkoelised või heegeldatud tekid ja reisivaibad, muud silmkoelised või heegeldatud tooted, sh rõivaste või rõivamanuste osad 5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 20 00, 6117 80 10, 6117 80 90, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 10, 6302 10 90, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 11 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00, ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10		
67 a)	millest: kotid kaupade pakendamiseks, polüetüleen- või polüpropüleenribadest 6305 32 11, 6305 33 10		
69	Naiste ja tüdrukute kombineed ja alusseelikud, silmkoelised või heegeldatud 6108 11 00, 6108 19 00	7,8	128
70	Sünteeskiust sukkpüksid ja retuusid, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi (6,7 teksti) 6115 11 00, 6115 20 19 Naiste sünteeskiust sukad 6115 93 91	30,4 paari	33
72	Supelrõivad, villased, puuvillased või tehiskiust 6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00	9,7	103

1	2	3	4
74	Naiste ja tüdrukute kostüümid ning komplektid, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust, v.a suusakostüümid 6104 11 00, 6104 12 00, 6104 13 00, ex 6104 19 00, 6104 21 00, 6104 22 00, 6104 23 00, ex 6104 29 00	1,54	650
75	Meeste ja poiste silmkoelised või heegeldatud ülikonnad ja komplektid, villast, puuvillast või tehiskiust, v.a suusakostüümid 6103 11 00, 6103 12 00, 6103 19 00, 6103 21 00, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84	Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85	Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või tehiskiust 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetid, korsettvööd, sukahoidjad, traksid, sukapaelad jms tooted ning nende osad, silmkoelised või heegeldatud või mitte 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmitud kindad, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6216 00 00		
88	Sukad, sokid ja põiakaitset, v.a silmkoelised või heegeldatud; muud rõivamanused, rõivaste või rõivamanuste osad, v.a väikelastele, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6217 10 00, 6217 90 00		
90	Sünteeskiust nõõrid, paelad, köied ja trossid, punutud või mitte 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		
91	Telgid 6306 21 00, 6306 22 00, 6306 29 00		
93	Riidest kotid kaupade pakendamiseks, v.a polüetüleen- või polüpropüleenribadest ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94	Tekstiilvatt ja sellest valmistatud tooted; tekstiilkiud pikkusega kuni 5 mm (flokki), tekstiiltolm ja kiutopid 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95	Vilt ja sellest valmistatud tooted, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, v.a põrandakatted 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, 5602 29 90, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		

1	2	3	4
96	<p>Lausriie ja sellest valmistatud tooted, impregneeritud või impregneerimata, pealstatud või pealstatamata, kaetud või katmata, lamineeritud või lamineerimata</p> <p>5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 91, 6210 10 99, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99</p>		
97	<p>Nöörüst, paelast või köiest võrgud ja võrgulinad ning valmis kalavõrgud lõngast, nöörüst, paelast või köiest</p> <p>5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00</p>		
98	<p>Muud lõngast, nöörüst, paelast või köiest tooted, välja arvatud riie ja sellest valmistatud tooted ning kategooriasse 97 kuuluvad tooted</p> <p>5609 00 00, 5905 00 10</p>		
99	<p>Kummi- või tärkლისainetega pealstatud riie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalimislõuend; vaheriie ja selletaoline jäik alusriie kübarate jaoks</p> <p>5901 10 00, 5901 90 00</p> <p>Linoleum, mõõtu lõigatud või lõikamata; tekstiilalusel põrandakatted, valmislõigatud või mitte</p> <p>5904 10 00, 5904 90 00</p> <p>Kummeeritud riie, v.a silmkoeline või heegeldatud ja v.a riie rehvide jaoks</p> <p>5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 90</p> <p>Muul viisil impregneeritud või pealstatud riie; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms, v.a kategooriasse 100 kuuluv lõuend</p> <p>5907 00 10, 5907 00 90</p>		
100	<p>Tselluloosisaadustega või muu plastiga impregneeritud, pealstatud, kaetud või lamineeritud riie</p> <p>5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99</p>		
101	<p>Nöörid, paelad, köied ja trossid, punutud või punumata, v.a sünteeskiust</p> <p>ex 5607 90 90</p>		
109	<p>Presentkatted, purjed, markiisid ja päikesekatted</p> <p>6306 11 00, 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 31 00, 6306 39 00</p>		
110	<p>Riidest õhkmadratsid</p> <p>6306 41 00, 6306 49 00</p>		
111	<p>Riidest matkatarbed, v.a õhkmadratsid ja telgid</p> <p>6306 91 00, 6306 99 00</p>		



1	2	3	4
112	Muud riidest valmistekstiiltooted, v.a kategooriatesse 113 ja 114 kuuluvad tooted 6307 20 00, 6307 90 99		
113	Põranda-, nõudepesu- ja tolmulapid, v.a silmkoelised või heegeldatud 6307 10 90		
114	Riie ja sellest valmistatud tooted tehniliseks kasutamiseks 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		
IV RÜHM			
115	Linane või ramjeelõng 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Linane või ramjeeriie 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, 5803 90 90, 5905 00 30		
118	Lina- või ramjeekiust laudlinad, vannilina, käte- ja köögirätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud 6302 29 10, 6302 39 10, 6302 39 30, 6302 52 00, ex 6302 59 00, 6302 92 00, ex 6302 99 00		
120	Kardinad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed, v.a silmkoelised või heegeldatud, lina- või ramjeekiust ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Lina- või ramjeekiust nõõrid, paelad, köied ja trossid, punutud või punumata ex 5607 90 90		
122	Kotid kaupade pakendamiseks, kasutatud, linakiust, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6305 90 00		
123	Lina- või ramjeekiust karusriie ja šenill, v.a riidekudumismenetlusega valmistatud pael 5801 90 10, ex 5801 90 90 Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms, lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised ja heegeldatud 6214 90 90		
V RÜHM			
124	Sünteesstaapelkiud 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 90 10, 5501 90 90, 5503 10 11, 5503 10 19, 5503 10 90, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Sünteesmonokiust lõng (pidev), jaemüügiks pakendamata, v.a kategooriasse 41 kuuluv lõng 5402 41 00, 5402 42 00, 5402 43 00		

1	2	3	4
125 B	Monokiud, ribad (tehisõlg jms) ja sünteetilisest materjalidest haavaõmblusmaterjal 5404 10 10, 5404 10 90, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		
126	Tehisstaapelkiud 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Tehismonokiust lõng (pidev), jaemüügiks pakendamata, v.a kategooriasse 42 kuuluv lõng 5403 31 00, ex 5403 32 00, 5403 33 10		
127 B	Monokiud, ribad (tehisõlg jms) ja tehiskstiilmaterjalidest haavaõmblusmaterjal 5405 00 00, ex 5604 90 00		
128	Loomakarvad, kraasitud või kammitud 5105 40 00		
129	Loomakarvadest või hobusejõhvist lõng 5110 00 00		
130 A	Siidlõng, v.a siidijääkidest kedratud lõng 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Siidlõng, v.a kategooriasse 130 A kuuluv lõng; jämesiid 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 00		
131	Muudest taimsetest tekstiilkiududest lõng 5308 90 90		
132	Paberlõng 5308 90 50		
133	Kanepilõng 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metalliseeritud lõng 5605 00 00		
135	Loomakarvadest või hobusejõhvist riie 5113 00 00		
136	Siidriie või siidijääkidest riie 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 90 10, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Siidist või siidijääkidest karusriie, šenill ja riidekudumismenetlusega valmistatud pael ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Paberlõngast ja muust tekstiilkiust riie, v.a ramjeest 5311 00 90, ex 5905 00 90		

1	2	3	4
139	Metallniidist või metalliseeritud lõngast riie 5809 00 00		
140	Silmkoeline või heegeldatud riie tekstiilmaterjalist, v.a lambavillast või muude loomade villast, puuvillast või tehiskiust ex 6001 10 00, 6001 29 90, 6001 99 90, 6003 90 00, 6005 90 00, 6006 90 00		
141	Reisivaibad või tekid tekstiilmaterjalist, v.a lambavillast või muude loomade villast, puuvillast või tehiskiust ex 6301 90 90		
142	Sisalist või muude agaaviliikide kiust või manillakanepist vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Loomakarvadest vilt 5602 10 35, 5602 29 10		
145	Manillakanepist või harilikust kanepist nõõrid, paelad, köied ja trossid, punutud või mitte 5607 90 10, ex 5607 90 00		
146 A	Sisalist või muude agaaviliikide kiust sidumis- ja pakkenõõr põllumajandusmasinate jaoks ex 5607 21 00		
146 B	Sisalist või muude agaaviliikide kiust nõõrid, paelad, köied ja trossid, v.a kategooriasse 146 A kuuluvad tooted ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Džuudist või muust rubriiki 5303 kuuluvast niinekiust nõõrid, paelad, köied ja trossid, punutud või põimitud või mitte 5607 10 00		
147	Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajätmed ja kohestatud jäägid, v.a kraasimata ja kammimata 5003 90 00		
148 A	Džuudist või muust rubriiki 5303 kuuluvast niintekstiilkiust lõng 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kookoslõng 5308 10 00		
149	Džuudist või muust niinekiust riie laiusega üle 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Džuudist või muust niinekiust riie laiusega kuni 150 cm; džuudist või muust niintekstiilkiust kotid kaupade pakendamiseks, v.a kasutatud kotid 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Kookoskiust põrandakatted 5702 20 00		

1	2	3	4
151 B	Džuudist või muust niinekiust vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, v.a tafting- ja flokeeritud tooted ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00		
152	Džuudist või muust niinekiust nõeltöödeldud vilt, impregneerimata ja pealistamata, v.a põrandakatted 5602 10 11		
153	Džuudist või muust rubriiki 5303 kuuluvast niinekiust kasutatud kotid kaupade pakendamiseks 6305 10 10		
154	Lahtihaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid 5001 00 00 Toorsiid (nullkeeruga) 5002 00 00 Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmed ja kohestatud jäägid, kraasimata ja kammimata 5003 10 00 Lambavill, kraasimata ja kammimata 5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00 Muude loomade vill ja loomakarvad, kraasimata ja kammimata 5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00 Lambavilla või muude loomade villa ning loomakarvade jäätmed, sealhulgas lõngajäätmed, välja arvatud kohestatud jäätmed 5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00 Lambavilla ning muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jäätmed 5104 00 00 Linakiud, toorlina või töödeldud (kuid ketramata) lina: linatakud ja -jäätmed (sealhulgas lõngajäätmed ja kohestatud jäägid) 5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90 Toorramjee jt taimne toortekstiilkiud või sama kiud töödeldult, ent ketramata: takud, kraasmed ja jäätmed, välja arvatud rubriigi 5304 kookoskiud ja abaka 5305 90 00 Puuvill, kraasimata ja kammimata 5201 00 10, 5201 00 90 Puuvillajäätmed (sealhulgas lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed) 5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00 Harilik kanep ( <i>Cannabis sativa</i> L.) toorkanepina või töödeldud, ent ketramata kanepina: hariliku kanepi takud ja -jäätmed (sealhulgas lõngajäätmed ja kohestatud jäägid) 5302 10 00, 5302 90 00 Abaka (manillakanep ehk <i>Musa textilis</i> Nee) toorkiuna või töödeldud, ent ketramata kiuna: abakatakud ja -jäätmed (sealhulgas lõngajäätmed ja kohestatud jäägid) 5305 21 00, 5305 29 00 Džuut jm niinekiud (v.a lina, kanepi ja ramjee toorkiud) toorkiuna või samad kiud töödeldult, kuid ketramata: džuudi jt toormiintekstiilkiu takud ja jäätmed (sealhulgas lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed) 5303 10 00, 5303 90 00 Muud taimsed toortekstiilkiud või samad kiud töödeldult, kuid ketramata: nende kiudude takud ja jäätmed (sealhulgas lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed) 5304 10 00, 5304 90 00, 5305 11 00, 5305 19 00, 5305 90 00		

1	2	3	4
156	Naiste ja tüdrukute pluusid ja pulloverid, siidist või siidijääkidest, silmkoelised või heegeldatud 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Rõivad, silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse 1–123 ja 156 kuuluvad rõivad 6101 90 10, 6101 90 90, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, 6103 49 99, ex 6104 19 00, ex 6104 29 00, ex 6104 39 00, 6104 49 00, 6104 69 99, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, 6108 99 90, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 00, 6114 90 00		
159	Siidist ja siidijääkidest kleidid, pluusid ja särkpluusid, v.a silmkoelised või heegeldatud 6204 49 10, 6206 10 00 Siidist ja siidijääkidest suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud 6214 10 00 Siidist ja siidijääkidest lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed 6215 10 00		
160	Siidist või siidijääkidest taskurätikud 6213 10 00		
161	Rõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud, mis ei kuulu kategooriatesse 1–123 või kategooriasse 159 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, 6205 90 90, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, 6211 39 00, 6211 49 00		

## II LISA

**Koguseliste piirnormideta tooted, mille suhtes kohaldatakse lepingu artikli 1 lõikes 4 nimetatud kahekordse kontrollimise süsteemi**

(Käesolevas lisas loetletud liiki toodete täielikud kirjeldused on esitatud lepingu I lisas.)

Kategooriad:

4, 5, 6, 7, 26.

Kui kategooriasse 8 kuuluvate ja Nepalist pärinevate toodete import saavutab 2% kõnealuse kategooria toodete kõigist allikatest pärit eelmise aasta ühenduse koguimpordist, kohaldatakse nendele toodetele automaatselt kahekordse kontrollimise süsteemi.

---

## PROTOKOLL A

### I JAOTIS

#### KLASSIFIKATSIOON

##### Artikkel 1

1. Ühenduse pädevad asutused kohustuvad teatama Nepalile kõigist muudatustest koondnomenklatuuris (CN) enne nende ühenduses jõustumise kuupäeva.

2. Ühenduse pädevad asutused kohustuvad teatama Nepalile kõigist otsustest, mis on seotud käesoleva lepinguga hõlmatud toodete klassifitseerimisega, hiljemalt ühe kuu jooksul pärast nende vastuvõtmist. Teade sisaldab järgmist:

- a) asjaomaste toodete kirjeldus;
- b) asjaomane kategooria ja sellega seotud koondnomenklatuuri kood;
- c) otsuse tegemise põhjused.

3. Kui ühenduses kehtiva korra kohaselt vastuvõetud klassifitseerimisotsus toob kaasa muutuse klassifitseerimises või käesoleva lepinguga hõlmatud toote kategooria muutuse, annavad ühenduse pädevad asutused otsuse jõustumiseks 30 päeva alates komisjonilt teate saamise kuupäevast. Enne otsuse jõustumiskuupäeva lähetatud toodete suhtes kohaldatakse varasemat klassifikatsiooni, kui kõnealused kaubad esitatakse ühendusse importimiseks 60 päeva jooksul sellest kuupäevast alates.

4. Kui klassifitseerimist käsitlev ühenduse otsus, millest tuleneb mõne käesoleva lepingu kohaldamisalasse kuuluva toote klassifitseerimispraktika või tooteklassi muutus, käsitleb selliseid tootekategooriaid, millele kohaldatakse koguselisi piirnorme, nõustuvad osapooled käesoleva lepingu artiklis 11 kirjeldatud menetlusi järgides alustama konsultatsioone, täitmaks käesoleva lepingu artikli 8 lõike 1 teises alalõikes sätestatud kohustust.

5. Kui Nepal ja ühenduse selle riigi ametiasutused, kuhu tooted saabuvad, on erineval seisukohal käesoleva lepingu kohaldamisalasse kuuluvate toodete klassifikatsiooni suhtes, kehtestatakse toodete klassifikatsioon ajutiselt ühenduse seisukohast lähtudes nii kauaks, kuni lepingu artikli 11 kohased konsultatsioonid, mille eesmärgiks on jõuda kokkuleppele asjaomase toote lõpliku klassifikatsiooni suhtes, on peetud.

### II JAOTIS

#### PÄRITOLU

##### Artikkel 2

1. Vastavalt käesoleva lepinguga kehtestatud korrale on ühendusse eksportimiseks ettenähtud Nepalist pärinevate toodetega kaasas Nepali päritolu tõendav sertifikaat, mis vastab käesolevale protokollile lisatud näidisele.

2. Nepali päritolu sertifikaadi annavad välja Nepali pädevad valitsusasutused, kui kõnealused tooted loetakse selle riigi päritoluga toodeteks ühenduses kehtivates asjaomastes eeskirjades määratletud tähenduses.

3. Rühmadesse III, IV ja V kuuluvaid tooteid võib siiski vastavalt käesoleva lepinguga kehtestatud korrale importida ühendusse, kui eksportija deklareerib arvel või muul äridokumendil, et kõnealused tooted pärinevad Nepalist ühenduses kehtivates asjaomastes eeskirjades määratletud tähenduses.

4. Lõikes 1 osutatud Nepali päritolu sertifikaati ei nõuta selliste toodete impordil, mis on hõlmatud päritolusertifikaadiga vorm A ja on täidetud vastavalt asjakohastele ühenduse eeskirjadele üldiste tariifsete soodustuste saamiseks.

##### Artikkel 3

Päritolusertifikaat antakse välja vaid eksportija või tema vastutusel tegutseva volitatud esindaja kirjaliku taotluse alusel. Nepali pädevad ametiasutused tagavad, et päritolusertifikaat on täidetud asjakohaselt, ning hangivad kõik selleks vajalikud tõendavad dokumendid või teostavad kõik nende poolt vajalikuks peetavad kontrollimised.

##### Artikkel 4

Kui samasse kategooriasse kuuluvatele toodetele on kehtestatud erinevaid päritolu määramise kriteeriume, peavad päritolusertifikaadid või -deklaratsioonid sisaldama piisavalt täpset kaupade kirjeldust, mille alusel on väljastatud sertifikaat või koostatud deklaratsioon.

##### Artikkel 5

Kui päritolusertifikaadi ja nende dokumentide kannetes, mis esitatakse tollile toodete importimiseks vajalike formaalsuste täitmiseks, avastatakse väikesi erinevusi, ei heida see *ipso facto* kahtlust sertifikaadi kannetele.

### III JAOTIS

#### KAHEKORDSE KONTROLLIMISE SÜSTEEM

##### I jagu

#### Eksport

##### Artikkel 6

Nepali pädevad ametiasutused väljastavad ekspordilitsentsi kõigile Nepalist eksporditavate tekstiilikaupade partiidele, millele kohaldatakse käesoleva lepingu artikli 4 alusel kehtestatud lõplikke või ajutisi koguselisi piirnorme, kui kõnealused koguselised piirnormid, mida on võidud muuta käesoleva lepingu artiklite 3, 5 ja 7 alusel, on täidetud, ja kõigile selliste tekstiiltoodete partiidele, millele kohaldatakse käesoleva lepingu artikli 1 lõigetes 4 ja 5 määratletud kahekordse kontrollimise süsteemi ilma koguselisi piirnorme kehtestamata.

## Artikkel 7

1. Ekspordilitsents toodetele, millele kehtivad käesoleva lepingu kohased koguselised piirnormid, vastab käesolevale protokollile lisatud näidisele 1 ning on kehtiv ekspordil läbi tolliterritooriumi, kus kehtib Euroopa Ühenduse asutamisleping.

2. Kui on rakendatud käesoleva lepingu kohaseid koguselisi piirnorme, tuleb igas ekspordilitsentsis muu hulgas kinnitada, et kõnealuse toote kogus on loetud asjaomase tootekategooria koguselise piirnormi hulka; litsents kehtib ainult selle ühe tootekategooria kohta, millele koguselisi piirnorme kohaldatakse. Litsentsi võib kohaldada ühele või mitmele asjaomaseid tooteid sisaldavale partiile.

3. Toodetel, millele kohaldatakse kahekordse kontrollimise süsteemi ilma koguselisi piirnorme kehtestamata, vastab ekspordilitsents käesolevale protokollile lisatud näidisele 2. Litsents kehtib ainult ühe tootekategooria kohta ja seda võib kohaldada ühele või mitmele asjaomaseid tooteid sisaldavale partiile. Litsents kehtib ekspordil läbi tolliterritooriumi, mille kohta kohaldatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingut.

## Artikkel 8

Ühenduse pädevaid asutusi tuleb viivitamata teavitada juba väljaantud ekspordilitsentside tühistamisest või muutmisest.

## Artikkel 9

1. Selliste tekstiiltoodete eksport, millele kohaldatakse käesoleva lepingu kohaseid koguselisi piirnorme, tuleb lugeda sellele aastale kehtestatud koguseliste piirnormide hulka, mille jooksul kaubad on saadetud, ehkki ekspordilitsents võib olla välja antud alles pärast kauba saatmist.

2. Lõike 1 kohaldamisel loetakse kaubad teele saadetuks kuupäeval, mil need laaditi ekspordiks kasutatavale õhu-, maismaa- või veesõidukile.

## Artikkel 10

Artikli 12 kohaldamisel tuleb ekspordilitsents esitada hiljemalt litsentsiga hõlmatud kaupade lähetamisele järgneva aasta 31. märtsiks.

## II jagu

**Import**

## Artikkel 11

Importides ühendusse tekstiiltooteid, millele kohaldatakse käesoleva lepingu kohaseid koguselisi piirnorme või kahekordse kontrollimise süsteemi, tuleb esitada nende toodete impordiluba.

## Artikkel 12

1. Ühenduse pädevad asutused annavad artiklis 11 nimetatud impordiluba välja viie tööpäeva jooksul alates kuupäevast, kui imporditaja esitab vastava ekspordilitsentsi originaali.

2. Impordiload toodetele, millele kohaldatakse käesoleva lepingu kohaseid koguselisi piirnorme, kehtivad kuus kuud pärast nende väljaandmise kuupäeva impordiks läbi tolliterritooriumi, kus kehtib Euroopa Ühenduse asutamisleping.

3. Impordiload toodetele, millele kohaldatakse kahekordse kontrollimise süsteemi ilma koguseliste piirnormideta, kehtivad kuus kuud pärast nende väljaandmise kuupäeva impordiks läbi tolliterritooriumi, kus kehtib Euroopa Ühenduse asutamisleping.

4. Ühenduse pädevad ametiasutused tühistavad juba väljaantud impordiluba, kui vastav ekspordilitsents on tühistatud.

Kui ühenduse pädevatele ametiasutustele teatatakse ekspordilitsentsi tühistamisest siiski alles pärast seda, kui tooted on ühendusse juba imporditud, loetakse asjaomased kogused antud tootekategooriale ja antud kvoodiaastaks kehtestatud koguselise piirnormi hulka.

## Artikkel 13

1. Kui ühenduse pädevad ametiasutused leiavad, et Nepali pädevate ametiasutuste poolt teatud tootekategooriale teatud aastaks väljaantud ekspordilitsentsidega hõlmatavad summaarsed kogused ületavad mingil lepinguaastal kõnealusele kategooriale kohaldatavat kogulist piirnormi, mis on kehtestatud käesoleva lepingu artikli 4 kohaselt ja mida võib olla muudetud käesoleva lepingu artiklite 3, 5 või 7 alusel, võivad ühenduse kõnealused ametiasutused keelduda edasiste impordilubade väljaandmisest. Sel juhul teatab ühenduse pädev asutus viivitamata Nepali asutustele ning algatatakse käesoleva lepingu artiklis 11 sätestatud erikonsultatsioonimenetlus.

2. Ühenduse pädevad ametiasutused võivad keelduda välja andmast impordilube Nepalist pärinevate toodetele, millele kohaldatakse koguselisi piirnorme või kahekordse kontrollimise süsteemi ja millele ei ole välja antud käesoleva protokolliga sätestatud vastavaid ekspordilitsentse.

Kui ühenduse pädevad ametiasutused siiski lubavad kõnealuste toodete importi ühendusse, ei loeta kõnealuseid koguseid asjakohaste, käesoleva lepingu alusel kehtestatud koguseliste piirnormide hulka ilma Nepali pädevate ametiasutuste selgelt väljendatud nõusolekuta, kusjuures nimetatud ei piira käesoleva lepingu artikli 5 kohaldamist.



## IV JAOTIS

## Artikkel 16

**EKSPORDILITSENTSI JA PÄRITOLUSERTIFIKAATIDE VORM JA KOOSTAMINE NING ÜHENDUSSE SUUNATUD EKSPORTI KÄSITLEVAD ÜHISED EESKIRJAD**

## Artikkel 14

1. Ekspordilitsentsidel ja päritolusertifikaatidel võib olla täiendavaid koopiaid, mis tuleb nõuetekohaselt koopiatena tähistada. Need koostatakse inglise või prantsuse keeles. Kui dokument täidetakse käsitsi, tuleb sissekanded teha tindi ja trükitähtedega.

Ekspordidokumendi mõõtmed on 210 × 297 mm. Kasutatakse paber peab olema puidumassi jääkideta valge kirjapaber, mille ruutmeetrikaal on vähemalt 25 g/m<sup>2</sup>. Kui dokument koosneb mitmest eksemplarist, trükitakse ainult pealmine leht, mis moodustab originaaleksemplari, giljošiga lehepõhimikule. See eksemplar tähistatakse selgelt tekstiga "originaal" ning muud eksemplariid tekstiga "koopia". Ühenduse pädevad asutused aktsepteerivad käesoleva lepingu sätete kohaseks eksportimiseks ühendusse ainult originaaldokumenti.

2. Igal dokumendil on kas trükitud või käsitsi kirjutatud standardne seerianumber, mille järgi on dokumenti võimalik tuvastada.

See number koosneb järgmistest elementidest:

- kaks tähte eksportiva riigi tähistamiseks järgmiselt: NP,
- kaks tähte selle liikmesriigi tähistamiseks, kus kavatakse teha tollivormistus, järgmiselt:

AT = Austria

BL = Beneluxi maad

DE = Saksamaa Liitvabariik

DK = Taani

EL = Kreeka

ES = Hispaania

FI = Soome

FR = Prantsusmaa

GB = Ühendkuningriik

IE = Iirimaa

IT = Itaalia

PT = Portugal

SE = Rootsi

— ühekohaline kvoodiaastat tähistav number järgmiselt: 3 tähenduses 2003, 4 tähenduses 2004,

— kahekohaline number 01–99 dokumendi välja andnud Nepali asjaomase asutuse tähistamiseks,

— viiekohaline järjekorranumber 00001–99999, mis on antud konkreetsele liikmesriigile, kus kavatakse teha tollivormistus.

## Artikkel 15

Ekspordilitsentsi ja päritolusertifikaadi võib välja anda pärast nendes dokumentides nimetatud toodete lähetamist. Niisugusel juhul peab dokumendil olema märkus "délivré a posteriori" või "issued retrospectively".

1. Ekspordilitsentsi või päritolusertifikaadi varguse, kadumise või hävimise korral võib eksportija taotleda selle väljaandnud Nepali pädevalt ametiasutuselt duplikaati kõnealuse asutuse valduses olevate ekspordidokumentide põhjal. Nimetatud sertifikaadi või litsentsi duplikaadile tuleb teha märke "duplicata" või "duplicate".

2. Duplikaadile peab olema märgitud ekspordilitsentsi või päritolusertifikaadi originaali kuupäev.

## V JAOTIS

**HALDUSKOOSTÖÖ**

## Artikkel 17

Ühendus ja Nepal teevad tihedat koostööd käesoleva protokolli sätete täitmiseks. Selleks võimaldavad mõlemad osapooled kontakte ja arvamuste vahetamist, sealhulgas tehnilistes küsimustes.

## Artikkel 18

Käesoleva protokolli asjakohase kohaldamise tagamiseks osutavad ühendus ja Nepal teineteisele abi käesoleva protokolli tingimuste kohaselt väljaantud ekspordilitsentside ja päritolusertifikaatide ning koostatud deklaratsioonide autentsuse ja täpsuse kontrollimisel.

## Artikkel 19

Nepal esitab Euroopa ühenduste komisjonile nende ametiasutuste nimed ja aadressid, kes on pädevad välja andma ja kontrollima ekspordilitsentse ja päritolusertifikaate, samuti kõnealuste ametiasutuste pitsatijälgede näidised ning nende ametnike allkirjanäidised, kes on volitatud ekspordilitsentse ja päritolusertifikaate alla kirjutama. Nepal teatab ühendusele ka kõigist muudatustest selles teabes.

## Artikkel 20

1. Päritolusertifikaatide või ekspordilitsentside järelkontrolli tehakse pisteliselt või siis, kui ühenduse pädevatel asutustel tekib põhjendatud kahtlus, kas päritolusertifikaat või ekspordilitsents on ehtne või kas teave kõnealuste toodete tegeliku päritolu kohta on õige.

2. Sel juhul tagastavad ühenduse pädevad asutused päritolusertifikaadi või ekspordilitsentsi või selle koopia Nepali pädevale ametiasutusele, esitades vajaduse korral sisu või vormi puudutavad järelepärimise põhjendused. Kui kaubaarve on esitatud, lisatakse kaubaarve või selle koopia päritolusertifikaadile või ekspordilitsentsile või selle koopiatele. Samuti edastab ühenduse pädev ametiasutus kõik saadud andmed, mille põhjal võib oletada, et nimetatud sertifikaadil või litsentsil esitatud andmed on ebaõiged.

3. Lõiget 1 kohaldatakse ka käesoleva protokolli artiklis 2 ettenähtud päritoludeklaratsioonide järelkontrollimiste suhtes.

4. Lõigete 1 ja 2 kohaste järelkontrollimiste tulemused edastatakse ühenduse pädevatele asutustele hiljemalt kolme kuu jooksul. Edastatud teabes märgitakse, kas vaidlustatud sertifikaat, litsents või deklaratsioon käsitleb tegelikult eksporditud kaupa ja kas kaup vastab käesoleva määruse kohase ühendusse eksportimise tingimustele. Teave sisaldab ühenduse taotlusel ka kõigi nende dokumentide koopiaid, mida on vaja asjaolude, eelkõige kaupade tegeliku päritolu täielikuks kindlakstegemiseks.

Kui kõnealustel kontrollimistel peaks päritoludeklaratsiooni kasutamise seoses ilmnenema süstemaatilisi eeskirjadele mittevastavusi, võib ühendus kõnealuste toodete impordile kehtestada käesoleva protokolli artikli 2 lõike 1 sätteid.

5. Päritolusertifikaatide üle järelkontrollimise teostamiseks säilitab Nepali pädev ametisutus sertifikaatide koopiaid ja kõiki nende viitavaid ekspordidokumente vähemalt kolm aastat.

6. Käesolevas artiklis sätestatud pistelise kontrollimise menetlusel põhinev kord ei tohi takistada kõnealuste toodete vabasse ringlusse lubamist.

#### Artikkel 21

1. Kui artiklis 20 nimetatud kontrollimismenetlus või ühenduse või Nepali pädevale ametiasutusele teadaolev teave osutab või näib osutavat, et käesoleva lepingu sätetest hoidutakse kõrvale või neid rikutakse, teevad osapooled tihedat ja asjakohase kiirusega koostööd sellise kõrvalehoidmise või rikkumise vältimiseks või kõrvaldamiseks.

2. Sellisel juhul teostavad Nepali pädevad ametiasutused kas omal algatusel või ühenduse taotlusel vajalikke uurimusi toimingute suhtes, mille korral on või ühenduse arvates näib olevat tegemist käesolevast protokollist kõrvalehoidumisega või protokolli rikkumisega. Nepal teavitab ühendust kõnealuste uurimuste tulemustest, esitades igasuguse muu asjakohase teabe, mille abil on võimalik välja selgitada eeskirjadest kõrvalehoidmise või nende rikkumise põhjused ning kaupade tegelik päritolu.

3. Ühenduse ja Nepali vastastikusel kokkuleppel võivad lõikes 2 nimetatud uurimuste teostamisel osaleda ühenduse poolt nimetatud ametnikud.

4. Lõikes 1 nimetatud koostöö tagamiseks vahetavad ühenduse ja Nepali pädevad ametiasutused teavet, mida ükskõik kumb osapool loeb kasulikuks käesoleva lepingu sätetest kõrvalehoidmise või nende sätete rikkumise vältimiseks või kõrvaldamiseks. Selline teabevahetus võib sisaldada andmeid tekstiiltoodangu kohta Nepalis ja Nepali kauplemise kohta teiste riikidega käesoleva lepinguga hõlmatud tüüpi tekstiiltoodetega, eelkõige kui ühendusel on põhjendatult alust arvata, et kõnealused tooted võivad enne ühendusse importimist olla läbinud Nepali territooriumi. See teave hõlmab ühenduse nõudmisel kõigi asjakohaste dokumentide koopiaid.

5. Kui on piisavalt tõendeid selle kohta, et käesoleva protokolli sätetest on kõrvale hoitud või neid on rikutud, võivad Nepali ja ühenduse pädevad ametiasutused kokku leppida lepingu artikli 5 lõikes 4 kehtestatud või muude vajalike meetmete rakendamise suhtes, vältimaks sellise kõrvalehoidmise või rikkumise kordumist.

(<sup>1</sup>) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie où autre que le poids net.  
 (<sup>2</sup>) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 <b>No</b>
	3 Quota year Année contingitaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products)</b>		
	<b>CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)</b>		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ( <sup>1</sup> ) Quantité ( <sup>1</sup> )	12 FOB value ( <sup>2</sup> ) Valeur fob ( <sup>2</sup> )
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À ..... , on — le .....	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.  
 (2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 <b>No</b>
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>EXPORT LICENCE (Textile products)</b>		
	<b>LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)</b>		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)
<p>13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.</p> <p>Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.</p>			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À ....., on — le .....	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

(<sup>1</sup>) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.  
 (<sup>2</sup>) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 No
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>EXPORT LICENCE (Textile products)</b>		
	<b>LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)</b>		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires  NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ( <sup>1</sup> ) Quantité ( <sup>1</sup> )	12 FOB value ( <sup>2</sup> ) Valeur fob ( <sup>2</sup> )
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE  I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and the Kingdom of Nepal. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et le Royaume du Népal.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À ....., on — le .....	(Signature) (Stamp — Cachet)

**PROTOKOLL B**

Koguseliste piirnormide aastane kasv, mida on võimalik rakendada käesoleva lepingu artikli 4 alusel, kinnitatakse osapoolte vahelise lepinguga vastavalt käesoleva lepingu artiklis 11 määratletud konsultatsioonimenetlusele. Selline kasv ei tohi mitte mingil juhul olla suurem kui kõige suurem vastavatele toodetele kohaldatav kasv, mis on kinnitatud kahepoolse lepingutega ühenduse ja mis tahes teise riigi vahel, mille kaubavahetuse maht võrdub Nepali kaubavahetuse mahuga või on sellega võrreldav.

---

**KOOSKÕLASTATUD PROTOKOLL****Turulepääs**

Läbirääkimistel, mis käsitlevad Euroopa ühenduse ja Nepali vahelist tekstiiltoodete kaubavahetust, kinnitasid osapooled üksteisemõistmist järgmistes küsimustes:

Ilma et see piiraks käesoleva lepingu muude sätete kohaldamist, kohustuvad mõlemad osapooled mitte rakendada meetmeid, mis võiksid kahjustada osapoolte vahelisi tekstiilikaupade ja rõivaste kaubavooge.

---

**DEKLARATSIOON**

Võttes arvesse vaipade ekspordi erandlikku tähtsust Nepali majandusele välisvaluuta allikana ja tööhõive tagajana ning vaibatööstuse osakaalu riigi kogu väliskaubanduses, deklareerib ühendus oma kavatsust mitte kohaldada käesoleva lepingu artiklit 4 Nepalis valmistatud ja kategooriasse 58 kuuluvate toodete suhtes.

---